

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

Nº _____
G/SECRET/HS02/USA/2
21 de febrero de 2002

(02-0879)

CAMBIOS DE 2002 EN EL SISTEMA ARMONIZADO

Resultados de la verificación electrónica efectuada por la Secretaría

Lista XX - Estados Unidos

Se facilitan a los Miembros los siguientes resultados de la verificación con el fin de asistir en el proceso de verificación de los cambios del SA de 2002 introducidos en las listas de concesiones sobre mercancías de la OMC. Las disposiciones para esta verificación figuran en la Decisión sobre "las concesiones en el contexto del Sistema Armonizado de Designación y Codificación de Mercancías, Procedimiento para la introducción de los cambios del Sistema Armonizado 2002 en las listas de concesiones".¹ Además, los casos específicos en los que se procederá a la verificación electrónica y el procedimiento para ello, con respecto a la verificación por la Secretaría del texto y de los tipos, se exponen en el documento G/MA/W/27/Add.1. La comparación se ha basado en los compromisos jurídicos y concesiones sobre mercancías actualmente en vigor para los Estados Unidos en la OMC.²

I. COMPARACIONES TEXTUALES

1. Subpartida 0101.10.00: falta el guión en "Pure-bred".
2. Subpartida 1403.00: falta el guión en "couch-grass".
3. Subpartida 2308.00: falta el guión en "by-products".
4. Partida 2620: falta la coma después de "steel)".
5. Partida 2710: falta parte del texto del SA.
6. Subpartida 2922.44.00: hay una falta de ortografía en "Tilidine".
7. Partida 2920: falta el guión en "non-metals".
8. Subpartidas 0302.36.00 y 0303.46.00: debe decir "tunas" y no "tuna".
9. Partida 3922: falta el guión en "shower-baths" y "wash-basins".
10. Subpartida 3922.10.00: falta el guión en "shower-baths" y "wash-basins".

¹ Decisión del Consejo General de 18 de julio de 2001, documento WT/L/407.

² Los compromisos en vigor figuran en la Lista de la Ronda Uruguay, documentos WT/Let/182 y WT/Let/336.

11. Subpartida 4012.12: el SA dice "lorries", no "trucks".
12. Subpartida 4012.13.00: el SA dice "Of a kind used on aircraft".
13. Partida 4202: falta el guión en "suit-cases, vanity-cases, brief-cases, executive-cases, traveling-bags, map-cases, cigarette-cases, tobacco-pouches, bottle-cases, and powder-cases"; falta "executive"; en lugar de "toiletry" debe decir "toilet"; en lugar de "knapsacks and backpacks" debe decir "rucksacks"; en lugar de "powder cases" debe decir "powder-boxes"; y se ha añadido una coma después de "fiber".
14. Subpartida 4410.33.00: hay una falta de ortografía en "Surface".
15. Partida 4811: en el SA dice además "of the kind described in".
16. Subpartida 4811.60: falta la palabra "wax" en "paraffin wax".
17. Subpartida 6110.12: "cashmeree" es una falta de ortografía, debe decir "cashmere".
18. Subpartida 8415.10: falta el segundo paréntesis en "split-system".
19. Partida 8419: el SA no incluye "parts thereof".
20. Partida 8443: el SA no incluye "parts thereof".
21. Partida 8467: el SA no incluye "and parts thereof".
22. Subpartida 8471.50.00: falta el guión en "sub-heading".
23. Partida 8514: el SA no incluye "parts thereof".
24. Partida 8518: el SA no incluye "parts thereof".
25. Partida 8525: falta el guión en "radio-telephony, radio-telegraphy, and radio-broadcasting"; la palabra "or" en la penúltima frase es "and" en el SA.
26. Partida 8906: en el SA dice "rowing", no "row".
27. Partida 9009: falta el guión en "thermo-copying".
28. Subpartida 9021.10.00: el SA dice "Orthopaedic or fracture appliances" y no incluye "and parts and accessories thereof".
29. Subpartida 9021.31.00: el SA dice "Artificial joints" y no incluye "and parts and accessories thereof".
30. Subpartida 9504.30.00: el SA no incluye "and parts and accessories thereof".
31. Partida 9508: el SA dice "Roundabouts, boat-swings"; puntuación adicional; y adición de "parts and accessories thereof".
32. Subpartida 9508.10.00: el SA no incluye "and parts and accessories thereof".
33. Partida 9704: en el SA hay una coma después de "paper)".

II. COMPARACIÓN DE LOS TIPOS:

1. Subpartida 2922.14.00A: el tipo consolidado propuesto es inferior.
2. Subpartida 2935.00.06A: el tipo consolidado propuesto es inferior.
3. Subpartida 3920.43.10: el tipo consolidado propuesto es inferior.
4. Subpartida 3920.49.00: el tipo consolidado propuesto es superior.
5. Subpartida 4409.20.05: el tipo consolidado propuesto es inferior.
6. Subpartida 4409.10.05: el tipo consolidado propuesto es inferior.
7. Subpartida 8906.10.00: el tipo consolidado propuesto es inferior.
8. Subpartida 8906.90.00: los demás derechos y cargas ("ODC") propuestos se imponen por primera vez a productos anteriormente incluidos en la partida 8906.00.10.
9. Subpartida 8906.90.00: el tipo consolidado propuesto es inferior.
10. En los casos siguientes no se ha podido efectuar una comparación de los tipos, dado que los códigos del SA facilitados en la tabla de concordancia no existían en una lista anterior de la OMC, por lo que no ha habido ninguna concesión con la que hacer la comparación. En consecuencia, debería facilitarse información revisada sobre el origen de estas concesiones: 0714.90.45, 1402.00.91, 1402.00.99, 2106.90.39, 2620.60.10, 2620.60.90, 2620.91.00, 2620.99.75, 2620.99.85, 2710.19.05, 2710.19.10, 2710.99.05, 2710.99.10, 2905.51.00, 2905.59.10A, 2905.59.30, 2905.59.10B, 2905.59.90A, 2905.59.90B, 2907.29.05A, 2907.29.05B, 2918.19.15A, 2918.19.15B, 2921.46.00, 2921.49.38A, 2921.49.38B, 2922.14.00B, 2922.19.09A, 2922.19.09B, 2922.19.09C, 2922.31.00A, 2922.31.00B, 2922.39.17A, 2922.39.17B, 2922.39.25A, 2922.39.25B, 2922.39.45A, 2922.39.45B, 2922.39.45C, 2922.39.50A, 2922.39.50B, 2922.44.00, 2922.49.26A, 2922.49.26B, 2924.11.00, 2924.19.10A, 2924.19.10B, 2924.19.80A, 2924.19.80B, 2924.23.10, 2924.23.70A, 2924.23.70B, 2924.23.70C, 2924.23.75A, 2924.23.75B, 2924.23.75C, 2924.24.00, 2924.29.43, 2924.29.71A, 2924.29.71B, 2924.29.71C, 2924.29.76A, 2924.29.76B, 2924.29.76C, 2924.29.95A, 2924.29.95B, 2925.12.00, 2925.19.42A, 2925.19.42B, 2925.19.42C, 2926.30.10A, 2926.30.10B, 2926.30.20, 2926.90.43A, 2926.90.43B, 2926.90.43C, 2926.90.48A, 2926.90.48B, 2926.90.48C, 2932.95.00, 2932.99.61A, 2932.99.61B, 2933.33.00, 2933.39.31A, 2933.39.31B, 2933.41.00, 2933.49.20A, 2933.49.20B, 2933.49.26A, 2933.49.26B, 2933.49.60A, 2933.49.60B, 2933.49.60C, 2933.49.70A, 2933.49.70B, 2933.49.70C, 2933.52.90, 2933.53.00, 2933.54.00A, 2933.54.00B, 2933.54.00C, 2933.55.00, 2933.59.46A, 2933.59.46B, 2933.72.00A, 2933.72.00B, 2933.79.08A, 2933.79.08B, 2933.79.85A, 2933.79.85B, 2933.79.85C, 2933.91.00, 2933.99.02A, 2933.99.02B, 2933.99.08A, 2933.99.08B, 2933.99.13A, 2933.99.13B, 2933.99.22A, 2933.99.22B, 2933.99.26A, 2933.99.26B, 2933.99.42, 2933.99.46A, 2933.99.46B, 2933.99.53A, 2933.99.53B, 2933.99.55A, 2933.99.55B, 2933.99.58, 2933.99.61A, 2933.99.61B, 2933.99.65A, 2933.99.65B, 2933.99.70A, 2933.99.70B, 2933.99.75A, 2933.99.75B, 2933.99.79A, 2933.99.79B, 2933.99.79C, 2933.99.82A, 2933.99.82B, 2933.99.82C, 2933.99.90A, 2933.99.90B, 2933.99.97A, 2933.99.97B, 2933.99.97C, 2934.91.00, 2934.99.06A, 2934.99.06B, 2934.99.30A, 2934.99.30B, 2934.99.39A, 2934.99.39B, 2934.99.39C, 2934.99.44A, 2934.99.44B, 2934.99.47A, 2934.99.47B, 2934.99.90A, 2934.99.90B, 2935.00.06B, 2937.19.00B, 2937.23.25, 2937.23.50, 2937.29.10, 2937.31.00, 2937.39.10, 2937.39.90, 2937.40.10, 2937.40.90, 2937.50.00, 2937.90.00, 2939.43.00, 2939.49.01, 3004.90.91, 3006.70.00A, 3006.70.00B, 3006.80.00, 3401.30.10A, 3401.30.10B, 3402.20.11A, 3402.20.11B, 3822.00.50A, 3822.00.50B, 3822.00.60, 3824.90.91A, 3824.90.91B, 3824.90.91C, 3824.90.91D, 3825.10.00, 3825.20.00, 3825.30.00, 3825.41.00, 3825.49.00, 3825.50.00, 3825.61.00, 3825.69.00, 3825.90.00,

4010.31.30, 4010.31.60, 4010.32.30, 4010.32.60, 4010.33.30, 4010.33.60, 4010.34.30, 4010.34.60, 4010.35.30, 4010.35.41, 4010.35.45, 4010.35.50, 4010.35.90, 4010.36.30, 4010.36.41, 4010.36.45, 4010.36.50, 4010.36.90, 4010.39.10, 4010.39.20, 4010.39.30, 4010.39.41, 4010.39.45, 4010.39.50, 4010.39.90, 4408.31.01A, 4408.31.01B, 4408.31.01C, 4408.39.01A, 4408.39.01B, 4408.39.01C, 4410.21.00, 4410.29.00, 4410.31.00, 4410.32.00, 4410.33.00, 4410.39.00, 4412.13.51, 4412.13.91, 4412.14.31, 4412.14.56, 4412.22.06, 4412.22.31, 4412.22.41, 4412.22.51, 4412.23.01, 4412.29.36, 4412.29.46, 4412.29.56, 4412.92.06, 4412.92.41, 4412.92.51, 4412.92.91, 4412.93.01, 4412.99.46, 4412.99.56, 4412.99.96, 4807.00.91, 4807.00.92, 4807.00.94, 4810.31.30A, 4810.31.30B, 4810.32.30A, 4810.32.30B, 4810.39.30A, 4810.39.30B, 4810.92.30A, 4810.92.30B, 4810.99.30A, 4810.99.30B, 4823.90.31A, 4823.90.31B, 7010.90.05, 7010.90.20, 7010.90.30, 7010.90.50A, 7010.90.50B, 7112.30.00, 7112.91.00, 7112.92.00, 7112.99.00, 8443.59.90, 8472.90.80, 8472.90.90, 8473.40.85, 8479.89.96, 8479.89.98A, 8479.89.98B, 8479.90.94C, 8514.20.80A, 8514.20.80B, 8514.90.80A, 8514.90.80B, 8527.90.86A, 8527.90.86B, 8529.90.22A, 8529.90.22B, 8529.90.75A, 8529.90.75B, 8529.90.86A, 8529.90.86B, 8531.80.00A, 8531.80.00B, 8531.90.15, 8531.90.75, 8543.89.20, 8543.90.10, 9301.90.30 y 9817.64.01.

III. PARTIDAS DEL SA DE 2002 QUE FALTAN:

1. Faltan las siguientes partidas: 2208 y 9206.
2. Faltan las siguientes subpartidas que contienen cambios importantes en la designación del SA de 2002: 0106.1, 0106.3, 0210.9, 0303.1, 0711.5, 0712.3, 1209.2, 1514.1, 1514.9, 1905.3, 2009.1, 2009.2, 2009.3, 2009.4, 2009.6, 2009.7, 2306.4, 2620.9, 2710.1, 2710.9, 2805.1, 2905.5, 2907.2, 2922.1, 2922.2, 2922.3, 2922.4, 2924.1, 2933.4, 2933.9, 2934.9, 2939.1, 2939.5, 2939.9, 3904.2, 3905.1, 4011.6, 4011.9, 4012.1, 4015.1, 4410.2, 4410.3, 5102.1, 5105.3, 5603.1, 6110.1, 7112.9, 8112.1, 8112.2, 8112.5, 8112.9, 8805.2, 9009.1, 9009.2, 9009.9, 9021.2, 9021.3, 9301.1 y 9305.9.
3. Faltan las siguientes partidas arancelarias del SA (al nivel de 6 u 8 dígitos) con designaciones y/o tipos: 0709.52, 1702.50, 2001.90.42, 2003.20, 2009.11, 2009.50, 2518.10, 2518.20, 2518.30, 2707.10, 2707.20, 2707.30, 2805.11, 2836.70.00, 2842.10.00, 2842.90, 2914.31, 3004.32, 3006.60, 3206.11.00, 3404.20.11, 3404.20.00, 3506.91.00, 3904.10, 3905.30, 3906.10.00, 3907.60.00, 3920.62.00, 3920.91.00, 3922.10, 4012.20, 4012.90, 4403.49, 4705.00, 4707.10, 4707.20, 4707.30, 4907.00.00, 5408.10.00, 8112.19, 8419.81.50, 8471.50.00, 8506.80.00, 8509.10.00, 8514.40.00, 8714.20.00, 9012.10, 9021.21, 9021.29, 9206.00, 9504.30, 9504.90.40 y 9704.00.00.
4. Parece haber un problema con la subpartida 0709.51.01; la designación corresponde a la subpartida 0709.51 en el SA, pero sólo existe un código de 8 dígitos de los Estados Unidos, para el que se utiliza la misma designación. Es posible que se haya transcrito mal el número.
5. Parece haber un problema con la subpartida 1207.99.01; la designación corresponde a la subpartida 1207.99 en el SA, pero sólo existe un código de 8 dígitos de los Estados Unidos, para el que se utiliza la misma designación. Es posible que se haya transcrito mal el número.
6. Parece haber un problema con la subpartida 2003.10.01; la designación corresponde a la subpartida 2003.10 en el SA, pero sólo existe un código de 8 dígitos de los Estados Unidos, para el que se utiliza la misma designación. Es posible que se haya transcrito mal el número.
7. Parece haber un problema con la subpartida 3702.91.01; la designación corresponde a la subpartida 3702.91 en el SA, pero sólo existe un código de 8 dígitos de los Estados Unidos, para el que se utiliza la misma designación. Es posible que se haya transcrito mal el número.

8. Parece haber un problema con la subpartida 4301.80.01; la designación corresponde a la subpartida 4301.80 en el SA, pero sólo existe un código de 8 dígitos de los Estados Unidos, para el que se utiliza la misma designación. Es posible que se haya transcrito mal el número.

9. Parece haber un problema con la subpartida 6812.90.01; la designación corresponde a la subpartida 6812.90 en el SA, pero sólo existe un código de 8 dígitos de los Estados Unidos, para el que se utiliza la misma designación. Es posible que se haya transcrito mal el número.

10. Parece haber un problema con la subpartida 8112.99.01; la designación corresponde a la subpartida 8112.99 en el SA, pero sólo existe un código de 8 dígitos de los Estados Unidos, para el que se utiliza la misma designación. Es posible que se haya transcrito mal el número.

11. Parece haber un problema con la subpartida 8415.81.01; la designación corresponde a la subpartida 8415.81 en el SA, pero sólo existe un código de 8 dígitos de los Estados Unidos, para el que se utiliza la misma designación. Es posible que se haya transcrito mal el número.

12. Parece haber un problema con la subpartida 8430.69.01; la designación corresponde a la subpartida 8430.69 en el SA, pero sólo existe un código de 8 dígitos de los Estados Unidos, para el que se utiliza la misma designación. Es posible que se haya transcrito mal el número.

IV. PARTIDAS DEL SA96 QUE NO SE HAN ELIMINADO:

1. 2620.20

V. OTRAS CUESTIONES/OBSERVACIONES:

1. Dado que respecto de la mayoría de las partidas se ha alcanzado ya la fase final de aplicación, debería haber una indicación únicamente en la columna "bound" ("tipo consolidado"), quedando en blanco las columnas "base" ("tipo básico") e "implementation" ("aplicación"). Todas las partidas respecto de las cuales se haya llegado a la última fase deberían quedar consignadas sólo como tipos/concesiones consolidados ("bound").

2. La columna "Concession first incorporated in GATT Schedule" (Instrumento por el que se incorporó por primera vez la concesión en una lista anexa al GATT) no estaba incluida en la verificación, pero parece incorrecta, ya que los Estados Unidos tenían numerosas concesiones resultantes de anteriores rondas de negociaciones.

3. El símbolo "0" se utiliza en la anterior Lista de la OMC y es conforme a la práctica de la Organización, por lo que debería utilizarse de nuevo en lugar de "Free".

4. El símbolo "U" significa sin consolidar, pero, al parecer, en las partidas de que se trata los tipos ya se habían consolidado en el marco de compromisos anteriores, por lo que este símbolo debería eliminarse.

5. Los Estados Unidos fueron uno de los pocos países que incluyeron las "Notas del SA" en su Lista de la OMC. Sin embargo, no figuran en esta actualización. En consecuencia, cuando se refunda la lista, seguirá habiendo notas antiguas con la nueva nomenclatura.

6. Aparentemente, faltan otras designaciones más generales (que no corresponden a líneas arancelarias), al nivel de menos de 6 dígitos; véase por ejemplo la partida 2933.

7. No se han proporcionado todas las líneas de 8 dígitos correspondientes para las partidas de 4 dígitos afectadas por un cambio en el SA de 2002. Es obligatorio presentar esta parte de la documentación con fines de claridad.

8. Si las partidas de la parte I, sección I-B (contingentes arancelarios) o la parte IV, secciones I, II y III contienen partidas del SA afectadas por los cambios del SA de 2002, deberían incluirse también en la comunicación. Algunas de ellas se pueden haber omitido.
